

# HEATSCOPE® PURE

## NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Chauffage infrarouge pour une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur

## ORIGINAL INSTALLATION AND INSTRUCTION MANUAL

Electric ambient carbon radiant heater for indoor and outdoor areas



FR

EN

Cher client,

Merci d'avoir choisi le chauffage électrique radiant HEATSCOPE®.

Les chauffages à radiation ambiante infrarouge sont fabriqués en Allemagne et répondent aux plus hautes exigences de qualité, aux normes CE/EN/DIN et aux directives européennes. Ils sont fabriqués exclusivement avec des composants et des matériaux respectueux de l'environnement.

Les radiateurs HEATSCOPE® Carbon sont conçus pour un usage privé ou commercial et peuvent être installés à un mur ou un plafond. En quelques secondes, ils produisent la chaleur là où il y en a besoin. Dans des conditions idéales, le radiateur infrarouge peut transporter la chaleur de façon ciblée à une distance de 3 mètres.

Les radiateurs infrarouge HEATSCOPE® Carbon produisent une chaleur de haute efficacité énergétique dans la gamme des ondes moyennes IR. Les éléments de chauffage HEATSCOPE® Carbone ne libèrent pas d'ondes courtes IR, qui sont nuisibles aux yeux, à la peau et à tout l'organisme.

Avant toute installation et afin d'éviter des dangers éventuels, veuillez lire consciencieusement la notice de montage et suivre la procédure point par point. Pour d'éventuelles questions, contactez votre revendeur ou le fabricant.

Préservez les instructions de montage pour un possible futur propriétaire de votre chauffage HEATSCOPE® ainsi que d'éventuels rajouts à la notice ([www.heatscope.com](http://www.heatscope.com)).

Assurez vous avant le montage que la tension de fonctionnement corresponde à la tension indiquée sur la plaque signaétique HEATSCOPE® !

Cette notice est prévue pour les appareils de série, pour les fabrications spéciales, les données techniques et les exigences de montage ainsi que les dimensions indiquées qui peuvent être différentes.

Cette notice d'installation et d'utilisation est également accessible en ligne :

**www.munich-home-systems**

([www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf](http://www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf))

**Dear Customer,**

thank you for choosing a HEATSCOPE® electric radiant heater. This infrared ambient heater is manufactured in Germany and complies with latest CE/EN/DIN standards and EU directives. Only tested, environmentally friendly materials and components are used.

HEATSCOPE® infrared heaters are producing high energy efficient heat based on IR fast midwave up to efficient IR mid-wave technology.

Eye, skin and organism harming IR short waves are not produced by HEATSCOPE® carbon heating elements in any way. Designed for private and commercial use for wall and ceiling mounting in indoor and outdoor areas, HEATSCOPE® carbon radiant heaters produce heat within seconds wherever it is needed. The infrared radiant heater allows you to transport heat over a distance of up to 3 metres, ideally in a specific direction.

Before installing the unit, please read this instruction manual carefully. Follow the information given to avoid endangering yourself, your family, your friends and your acquaintances. If you have any questions, contact the vendor or manufacturer.

Please keep this instruction manual in a safe place. Pass on the manual to any subsequent owner of the HEATSCOPE® unit and ensure that any supplements received are included along with it (cf. [www.heatscope.com](http://www.heatscope.com)).

Prior to installation, ensure that the operating voltage matches the one specified on the rating plate of the HEATSCOPE® unit!

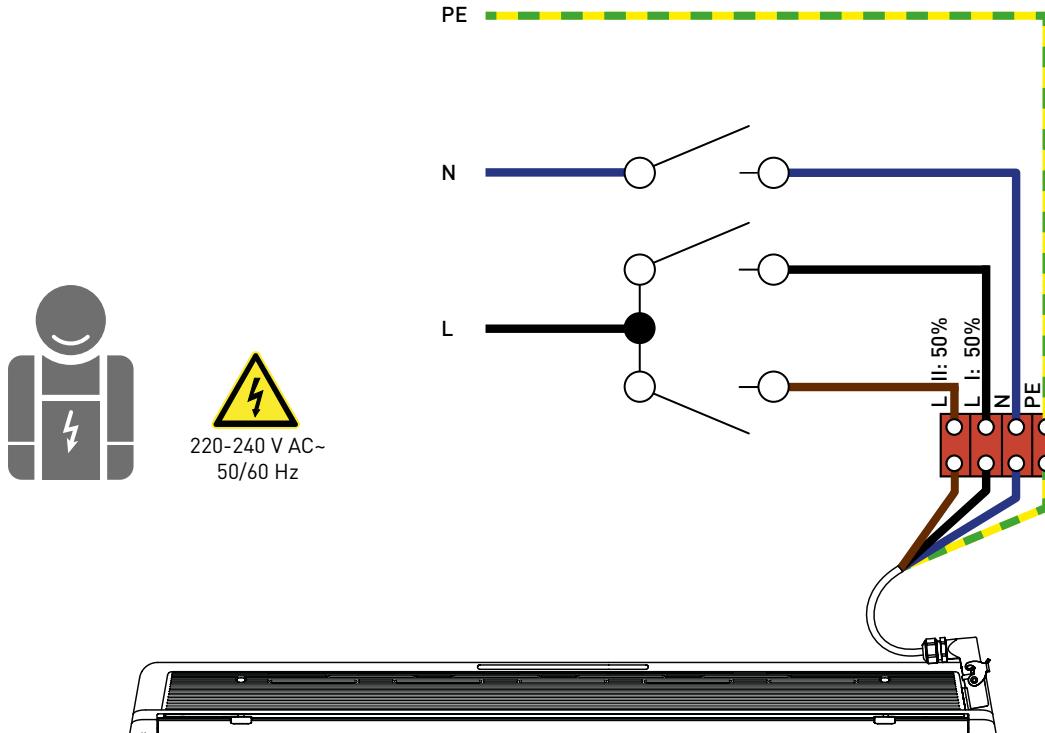
This instruction manual is intended solely for the standard products available. The technical data, installation requirements and dimensions of custom made, special versions may differ.

This manual is also available online:

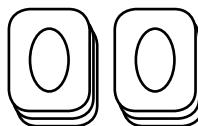
[www.munich-home-systems.de](http://www.munich-home-systems.de) – end of front page  
([www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf](http://www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf))

# CONNEXION ELECTRIQUE | ELECTRICAL CONNECTION

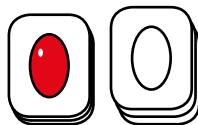
Disjoncteur / commutateur côté installation | Circuit breaker / fuse switch on installation side



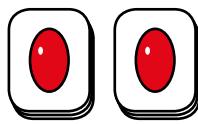
## COMMANDÉ MANUELLE | MANUAL CONTROL



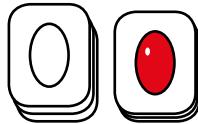
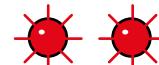
0%



50%



100%

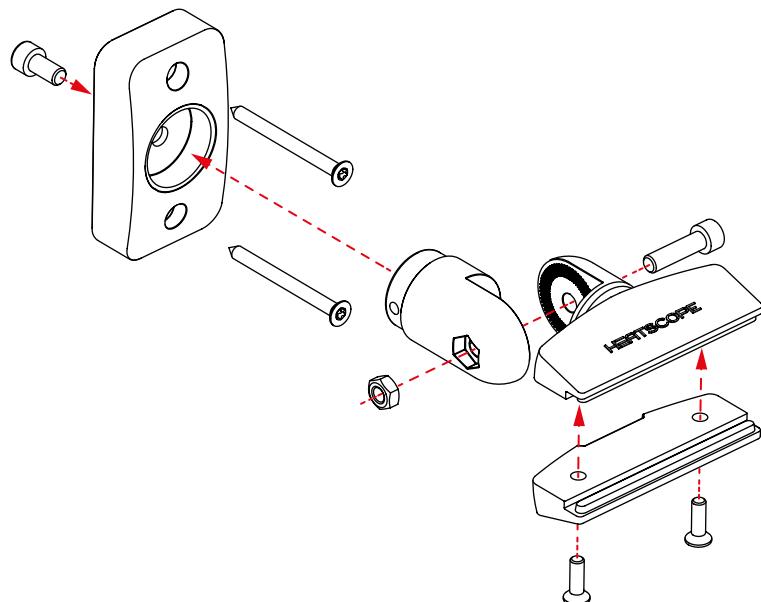


50%

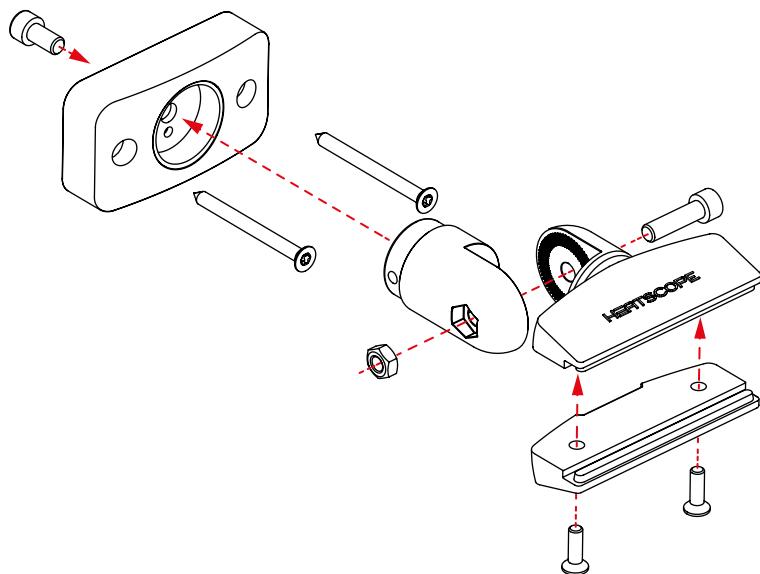


# MONTAGE | INSTALLATION

VERSION .01

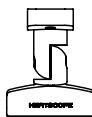


**VERSION .02**

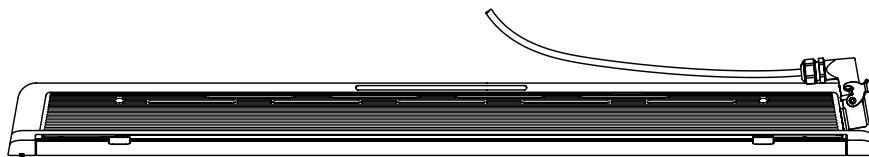


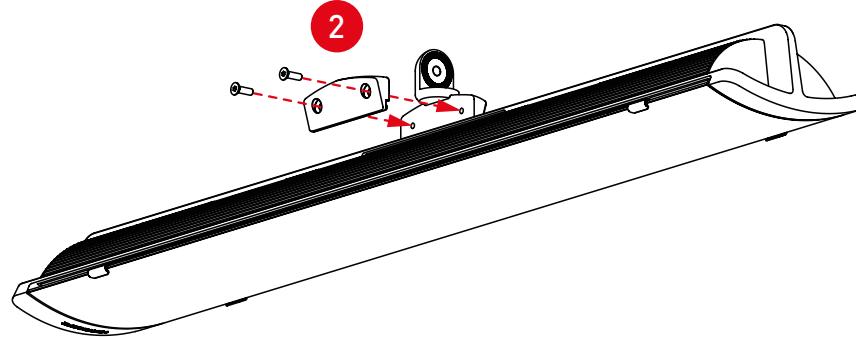
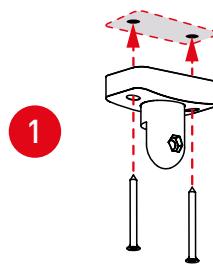
## MONTAGE | MOUNTING

1 x



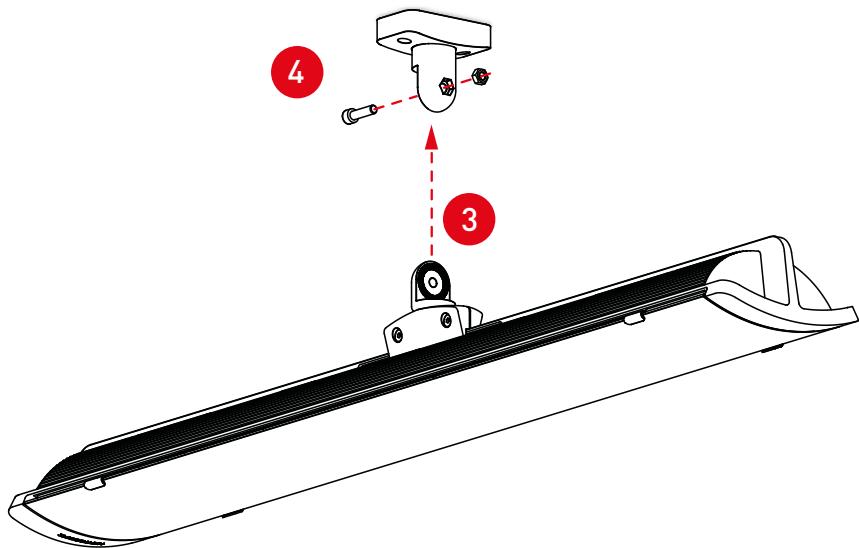
1 x

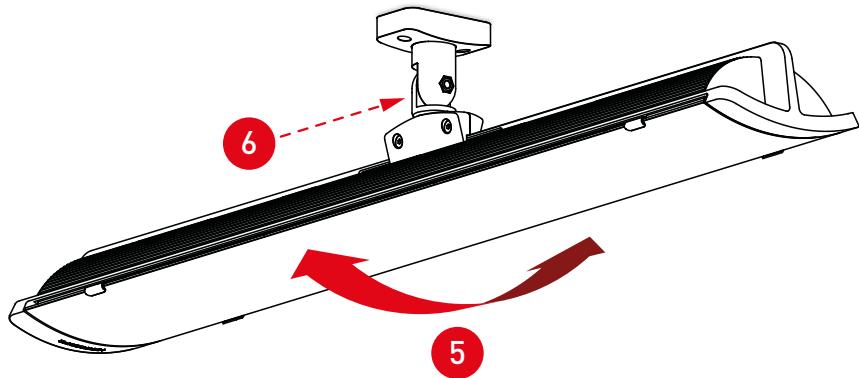




FR

EN

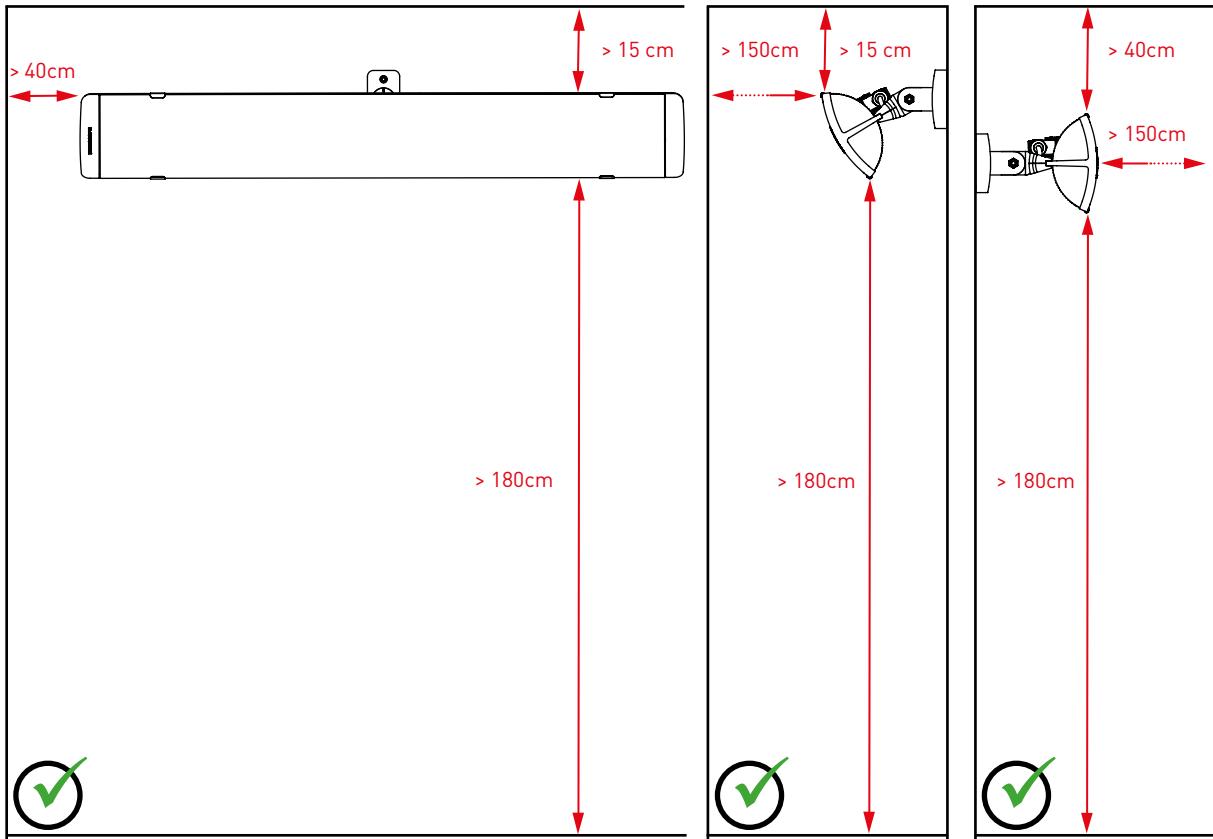




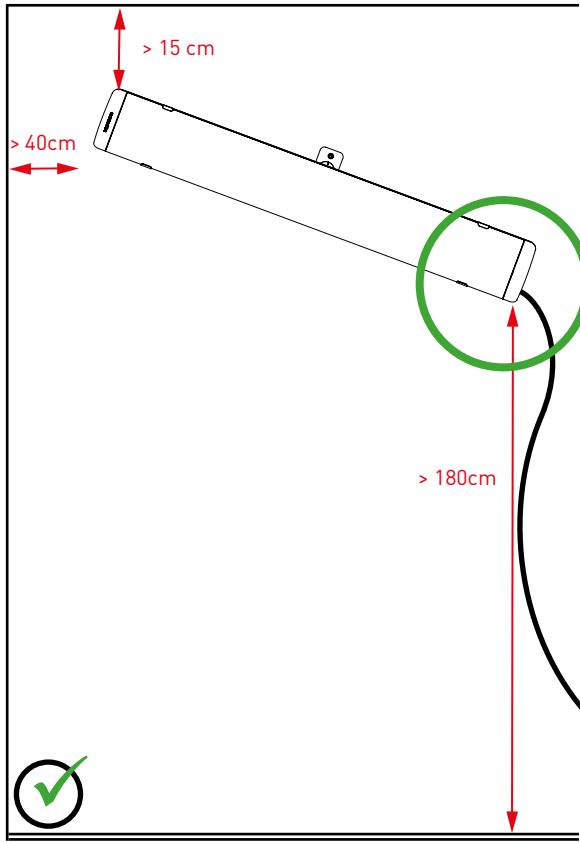
FR

EN

## ESPACEMENTS POUR MONTAGE MURAL | WALL MOUNTING SPACINGS

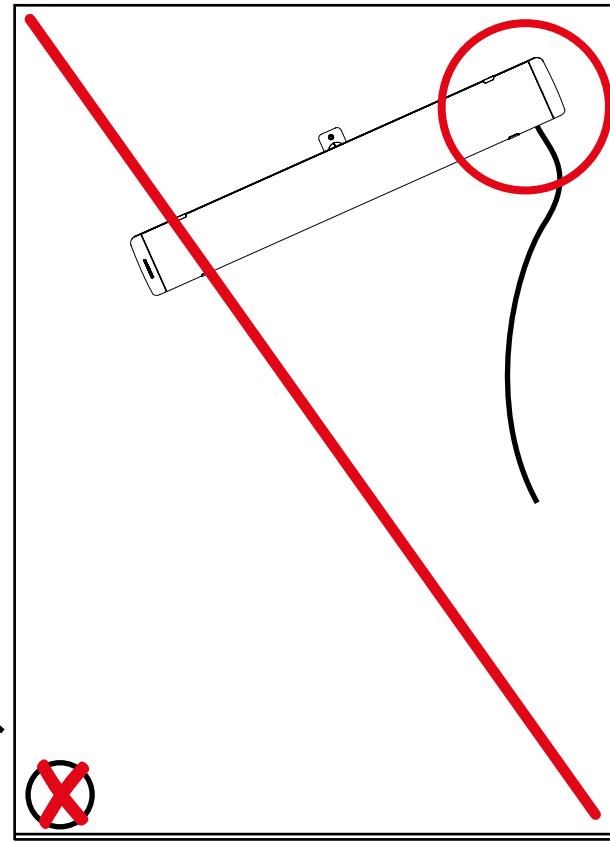


## ESPACEMENTS POUR MONTAGE MURAL | WALL MOUNTING SPACINGS

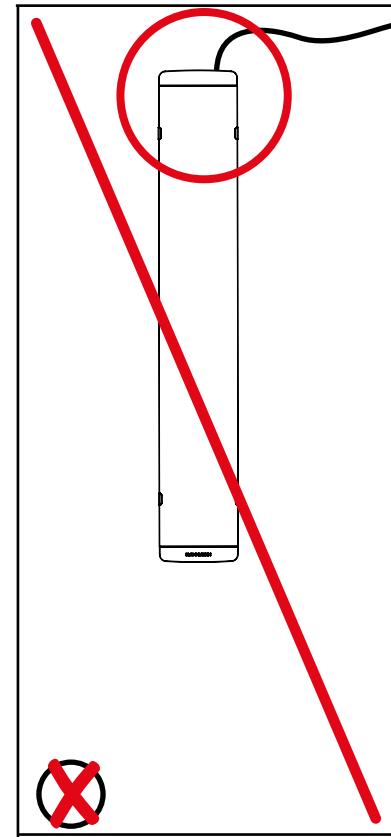
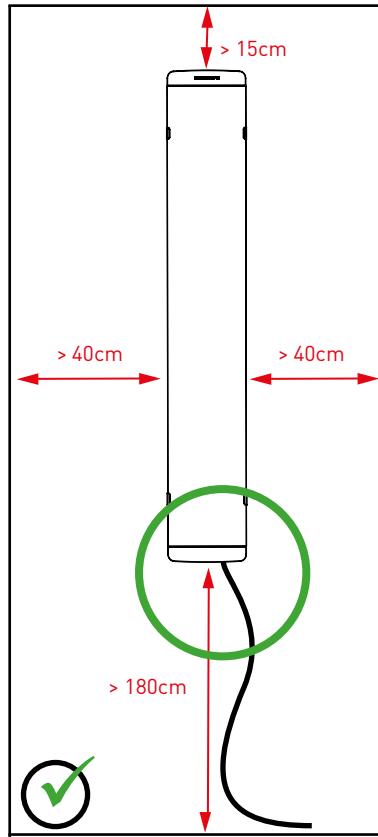
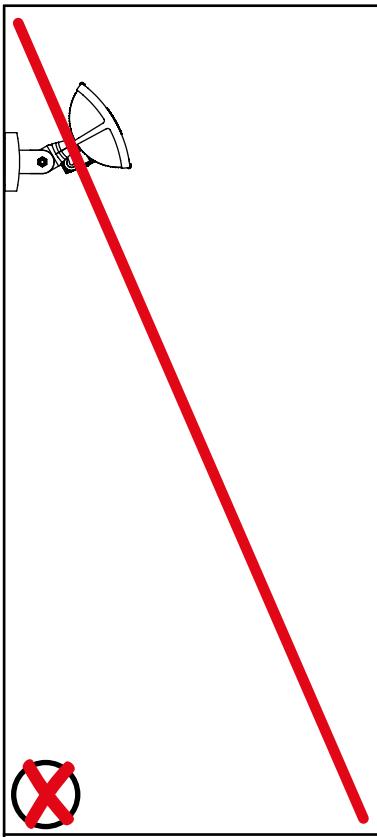


FR

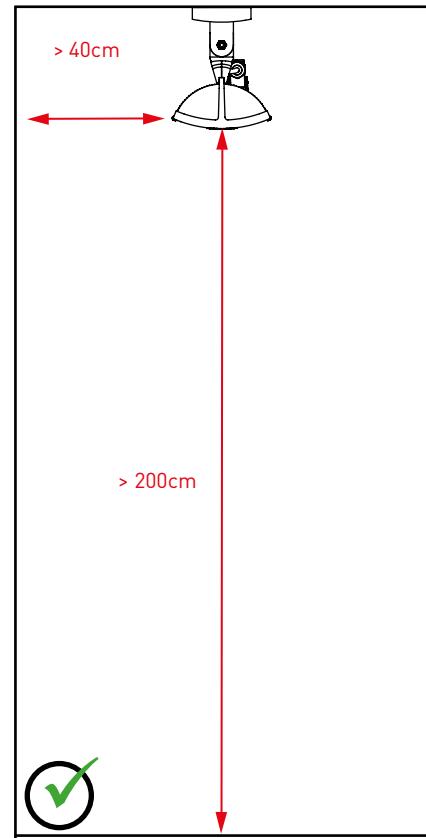
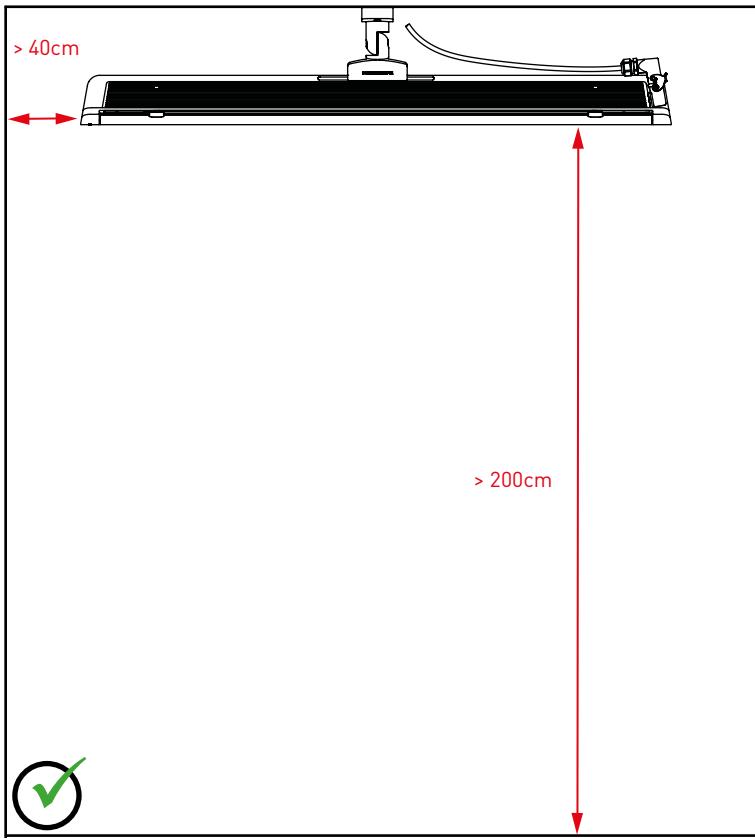
EN



## ESPACEMENTS POUR MONTAGE MURAL | WALL MOUNTING SPACINGS



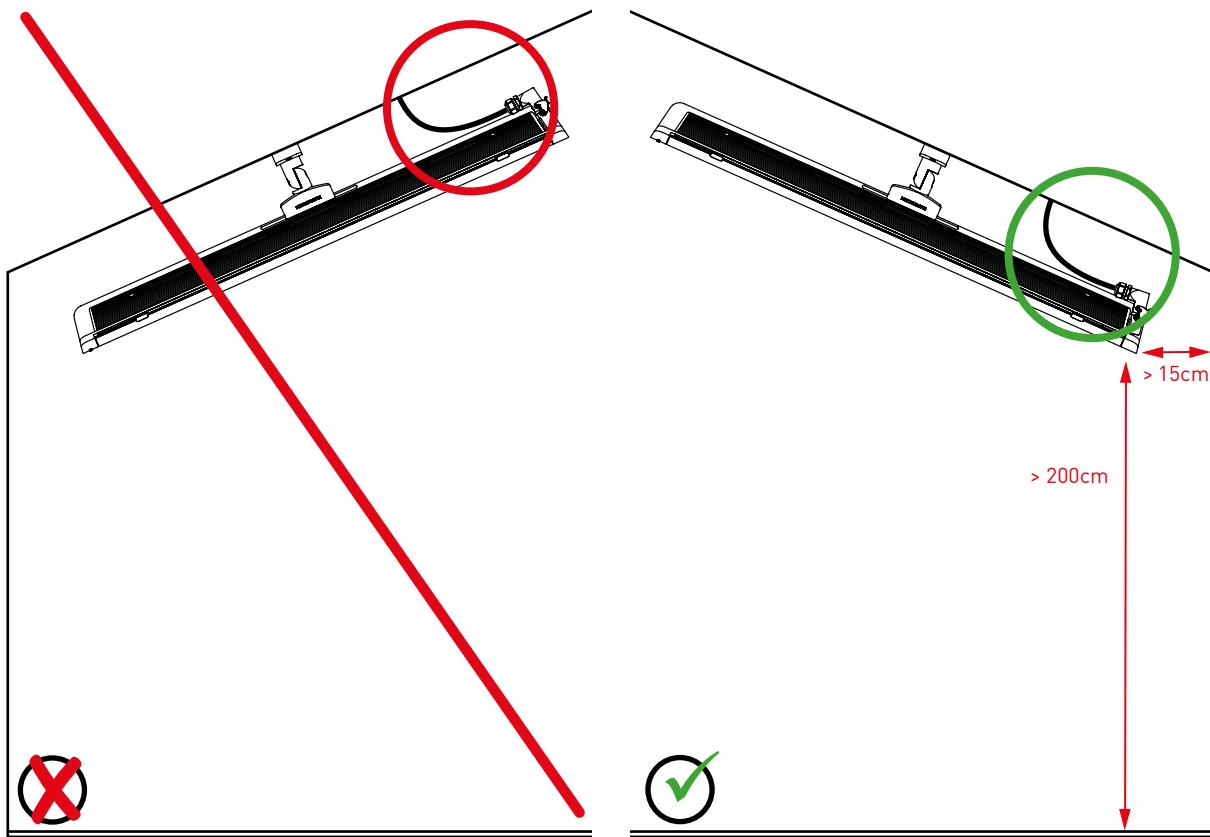
## ESPACEMENTS POUR MONTAGE PLAFOND | CEILING MOUNTING SPACINGS



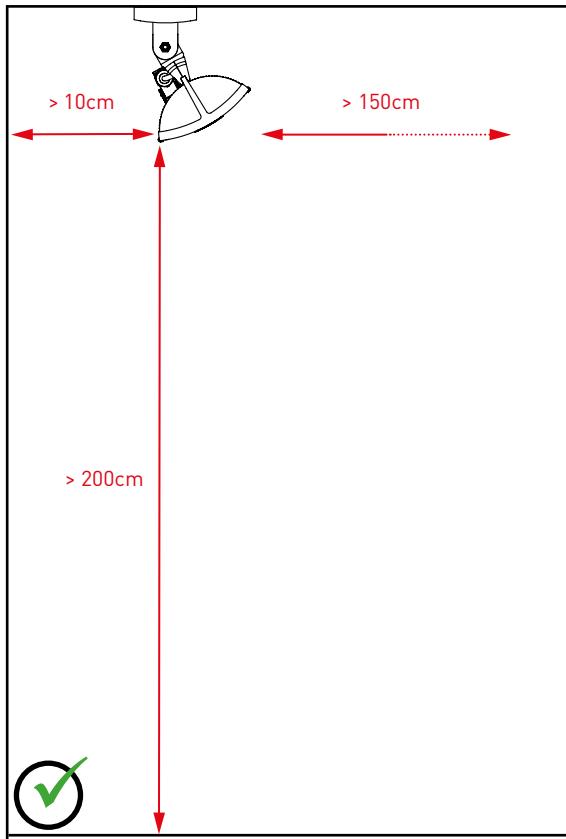
FR

EN

## ESPACEMENTS POUR MONTAGE PLAFOND | CEILING MOUNTING SPACINGS

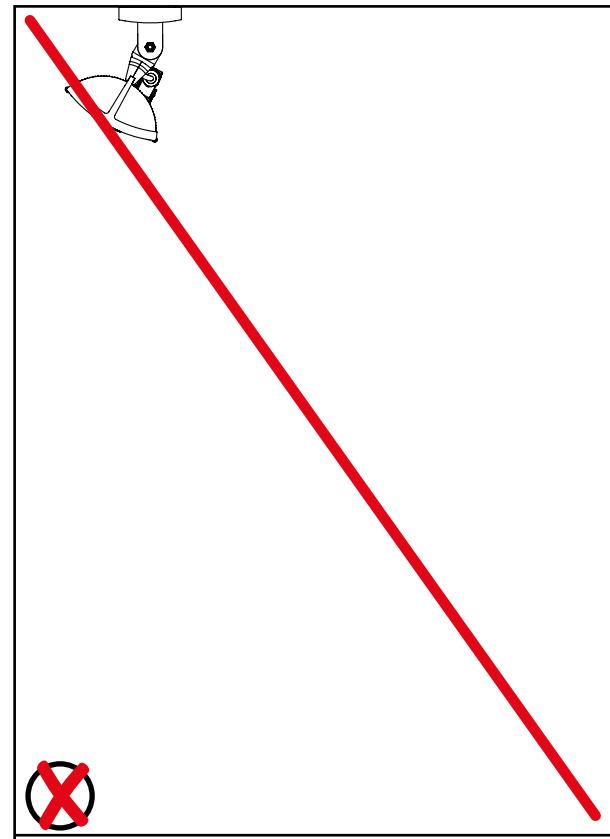


## ESPACEMENTS POUR MONTAGE PLAFOND | CEILING MOUNTING SPACINGS

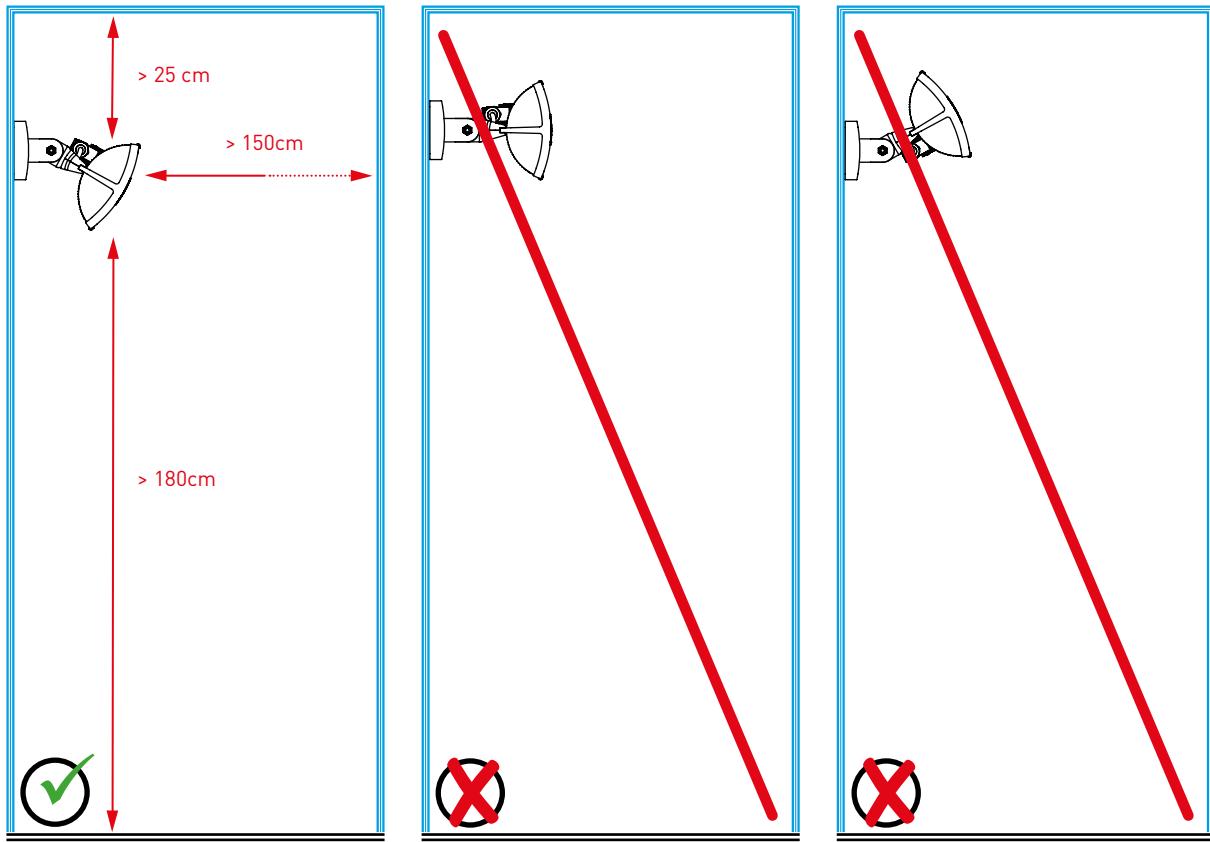


FR

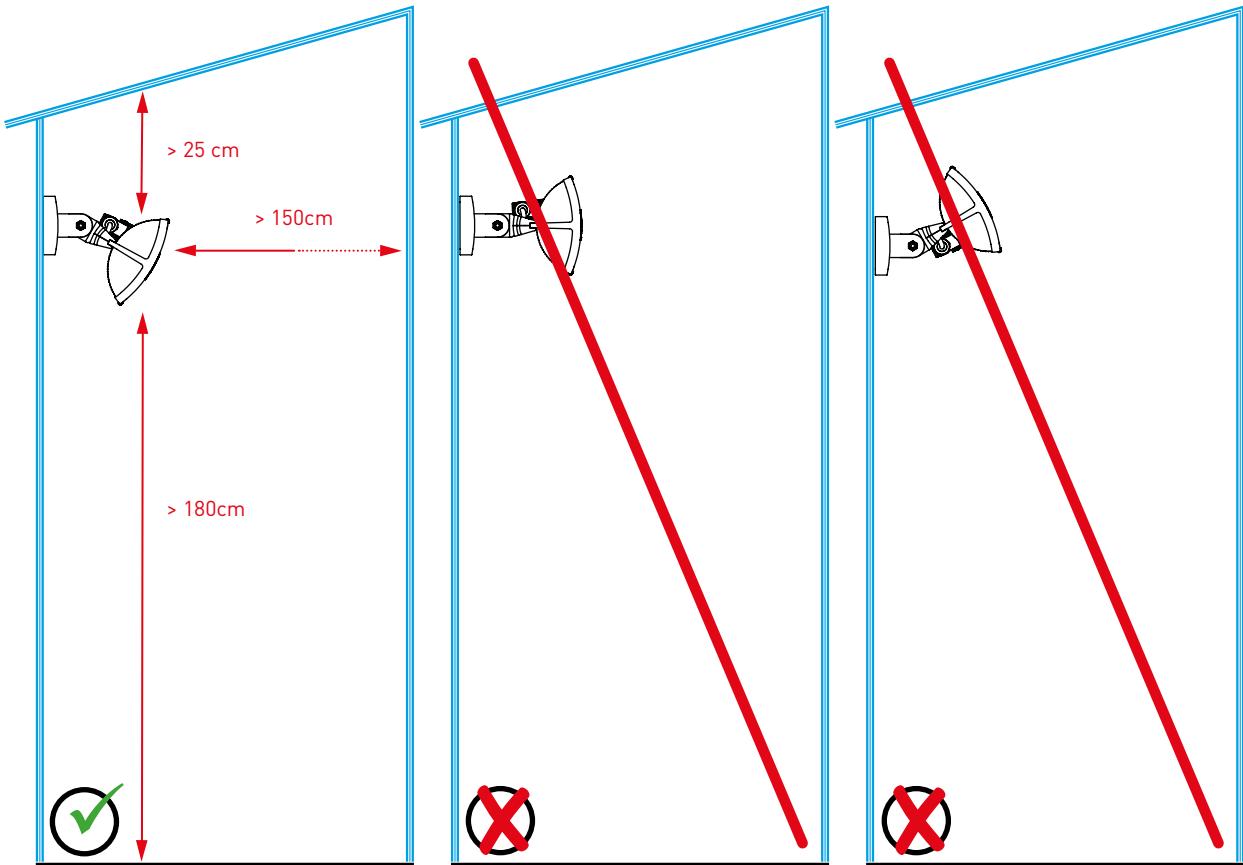
EN



## ESPACEMENTS POUR MONTAGE SURFACES VITREES | GLASS SURFACE SPACINGS



## ESPACEMENTS POUR MONTAGE SURFACES VITREES | GLASS SURFACE SPACINGS



FR

EN

## DEBALLAGE

Déballez l'appareil et ses accessoires avec soin. N'utilisez pas d'objets coupants pour ouvrir l'emballage, ceux-ci pourraient endommager le radiateur. L'emballage de votre appareil est respectueux de l'environnement. Tous les emballages des appareils HEATSCOPE® sont certifiés suivant le §6 de la réglementation en vigueur et peuvent être recyclés dans les containers prévus à cet effet. (Plus de renseignements sur la réglementation sur demande)

Conseil important : Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Evitez l'utilisation de produits chimiques comme alcali, hydroxyde de sodium, savon, agents tensio-actifs, solvants et alcool.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Au début de cette notice, vous trouverez les illustrations des différentes possibilités de montage des appareils radiants HEATSCOPE®.

L'appareil doit être fixé solidement à la surface de montage. Les éléments de fixation doivent être prévus pour au moins 3 fois le poids de l'appareil avec ses accessoires.

S'ils sont installés dans une pièce fermée, l'utilisation d'un thermostat avec sonde de température, programmation hebdomadaire, détection d'ouverture de fenêtre et commande à distance est obligatoire suivant la directive éco-conception EU 2015/1188.

Les radiateurs HEATSCOPE® PURE en combinaison avec le thermostat optionnel DEVIreg™ Smart garantissent la conformité avec la directive Ecoconception EU 2015/1188.

Les radiants HEATSCOPE®, qui sont au départ conçus pour une utilisation en plein air et qui sont pour la plupart utilisés à l'extérieur, sont livrés sans le contrôle thermostatique exigé par la directive européenne EU 2015/1188.

Ceci est logique et sensé et permet d'économiser des ressources importantes. Souvent un thermostat correspondant à la directive eco-conception est déjà installé et le radiateur peut être intégré dans ce système. Dans ce cas, le client ou l'installateur sont responsables du respect de la directive éco-conception.

## **UTILISATION, NOTICE DE MONTAGE & ESPACEMENTS MINIMUM**

Le HEATSCOPE® est équipé de 2 interrupteurs bipolaires on/off et peut être manipulé avec les 2 boutons poussoirs directement sur l'appareil. La connexion à un disjoncteur et un fusible est obligatoire !

**ATTENTION :** L'installation des radiateurs à un mur ou un plafond ainsi que dans une véranda ou un jardin d'hiver doit être impérativement effectuée suivant les instructions de montage et dans les règles de l'art. Les espacements de sécurité indiqués dans la notice sont des distances minimales et peuvent être différents des prescriptions de sécurité en vigueur localement. Les distances de sécurité ainsi que les codes du bâtiment et les réglementations d'incendie sont à respecter impérativement. Les positions de montage non indiquées dans la notice sont à éviter et demandent une acceptation par le service technique du fabricant.

Une installation différente sans accord du service technique peut être dangereuse pour les utilisateurs et pour l'environnement. Pour les appareils qui ne sont pas installés suivant cette notice de montage et d'utilisation, aucune revendication de garantie ne sera acceptée. Dans ce cas il est conseillé de prévoir d'autres mesures de sécurité suivant les réglementations d'incendie en vigueur, spécialement pour des supports de montage inflammables.

Tous les câbles doivent être installés de façon à ne jamais être en contact avec l'appareil. Aucune prise ne doit être installée au dessus de l'appareil et latéralement une distance de 20 cm entre l'appareil HEATSCOPE® et chaque prise électrique est à respecter.

## SOIN, ENTRETIEN & SERVICE

Avant tout entretien ou nettoyage, l'appareil HEATSCOPE® est à déconnecter de sa source d'alimentation; pour les installations fixes le courant doit être coupé via l'alimentation tous pôles. Vérifiez que l'appareil soit bien refroidi ou attendez au moins 30 minutes après l'utilisation de l'appareil avant de commencer le nettoyage. Toutes les surfaces doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser des nettoyants contenant des produits alcaliques, comme le dioxyde de sodium, le savon, les agents tensio-actifs ou l'alcool.

Pour nettoyer le réflecteur et les éléments de chauffe, utilisez un chiffon très doux ou un pinceau.

Le changement du câble d'alimentation doit se faire avec les accessoires d'origine. Le remplacement des éléments de chauffe et d'autres composants ou parties du boîtier doivent être effectués par un professionnel mandaté par le fabricant. Les réparations effectuées par vos soins ou commandées sans accord du fabricant annulent la garantie du fabricant. Toute réparation, installation ou utilisation inexperte provoque l'expiration immédiate de la garantie.

## MISE HORS SERVICE /MISE AU REBUT

À la fin de son opérabilité, l'appareil est à mettre hors service par un professionnel, qui saura éviter toute mauvaise ré-utilisation. L'appareil doit être mis au rebut en respectant l'environnement ainsi que la réglementation en vigueur.

## GARANTIE

Les appareils HEATSCOPE® sont garantis 24 mois à partir de la date d'achat. Les pièces d'usure ou les petits défauts qui n'influencent que de façon minimum le fonctionnement de l'appareil sont exclus de la garantie. Pour toute demande de garantie, la facture comportant la date d'achat et le modèle d'appareil doit être fournie.

## PROCEDURE A SUIVRE EN CAS DE GARANTIE

Contactez impérativement votre revendeur/distributeur, qui vous informera de la procédure à suivre. Evitez des frais inutiles - n'envoyez jamais un produit à votre propre initiative! Retournez l'appareil défectueux après consultation de votre revendeur ou éventuellement du fabricant à votre revendeur/distributeur avec la facture et une description détaillée de la panne ou du dysfonctionnement. Le fabricant n'acceptera que les appareils suffisamment emballés et protégés pendant le transport.

Le fabricant décidera à sa propre discrétion de la réparation ou du remplacement de l'appareil défectueux ou du remplacement de composants défectueux sous garantie. Lors d'un échange d'appareil, la couleur et la forme de l'appareil de remplacement peuvent être légèrement différentes de l'appareil initialement acheté. La date de l'achat initial de l'appareil signifie le début de la garantie. Celle-ci ne sera pas prolongée si l'appareil a été réparé ou échangé par le fabricant.

## EXCLUSIONS DE GARANTIE

Les dommages et défauts résultant d'une mauvaise utilisation, ainsi que les défauts causés par l'utilisation de pièces non originales ou d'accessoires non agréés par le fabricant, ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des influences externes comme par exemple incendie, foudre ou dommages de transport. Les dommages indirects aux personnes et aux biens sont exclus de la garantie.

Si jamais le numéro de série de l'appareil a été changé, effacé ou rendu illisible, la garantie expire. Aucune demande de garantie ne sera acceptée, si l'appareil a été ouvert, modifié, reconstruit ou réparé par un corps non autorisé par le fabricant.

La déclaration de conformité (CE, WEEE, RoHS) peut être fournie sur demande par le fabricant.

## TECHNIQUES

### HEATSCOPE® PURE

Voltage	220-240 V AC ~, 50/60 Hz
Puissance à 230 V AC~	2400 W
Ampérage	10.91 A
Cable de connexion	1.1 m / 4 x 1.5 mm <sup>2</sup>
Température de surface max.	≤ 400 °C
Température boîtier max.	≤ 150 °C
Température filament	1100-1300 °C
Effet de chauffe en	15 Sec..
Luminosité	≤ 300 Lux
Hauteur d'installation	min. 1.8 m / max. 2,5 m
IP standard	IP 65
Contrôle manuel	50%, 100%

## DIMENSIONS & SPECIFICATIONS

	HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE
Art.-Nr.	MHS-PE240AB.100	MHS-PE240WT.100
Couleur	noir	blanc
Puissance	2400W	2400W
Poids	7,5 kg	7,5 kg
Dimensions radiateur	1044 x 169 x 87 mm	1044 x 169 x 87 mm
Dimensions (avec fixation droite)	1044 x 169 x 206 mm	1044 x 169 x 206 mm

# INFORMATIONS OBLIGATOIRES SUR LE PRODUIT SUIVANT LA DIRECTIVE ECO CONCEPTION. EU 2015/1188

Dans des endroits fermés, le HEATSCOPE® se règle directement par le thermostat certifié Eco-Conception DEVIREG™ Smart. Ce thermostat mesure la température ambiante et peut détecter l'ouverture des fenêtres. Avec la fonction d'apprentissage activé, la température de confort du programme hebdomadaire sera atteint à l'heure programmée.

## PIUSSANCE DE CHAUFFE

Modèle		HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE
Puissance calorifique nominale	$P_{\text{nom}}$ in W	2400	2400
Puissance calorifique nominale	$P_{\text{nom}}$ in kW	2,4	2,4
Puissance calorifique min.	$P_{\text{nom}}$ in W	1200	1200
Puissance calorifique max.	$P_{\text{nom}}$ in kW	2,4	2,4

## CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ AUXILIAIRE

À puissance calorifique nominale	$el_{\text{max}}$ in kW	N.A.	N.A.
À puissance calorifique nominale	$el_{\text{min}}$ in kW	N.A.	N.A.
En mode veille	$el_{\text{SB}}$ in kW	N.A.	N.A.

La conformité à la Directive Eco-Conception EU 2015/1188 des radiants HEATSCOPE® de la série „PURE“ est assurée, si le contrôle de température ambiante est effectué par le thermostat optionnel DEVIREG™ Smart



## UNPACKING THE UNIT / PACKAGING

Unpack the unit and the accessories carefully. When opening the packaging, do not use sharp objects that could damage the unit.

This product comes supplied in environmentally friendly packaging. All HEATSCOPE® packaging that comes into circulation either directly or via the trade is certified in accordance with §6 of the German Packaging Directive. As a result, all HEATSCOPE® packaging can be disposed of in an environmentally friendly manner in collection containers for packaging materials. All legal regulations must be observed here. Further information is available from the manufacturer.

**Care information! Important!** Clean the unit with a damp cloth before using it for the first time. Do not use cleaning products containing alkaline substances such as sodium hydroxide or soap, surfactants or solvents/alcohol.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

The different options for installing the HEATSCOPE® radiant heater are shown in the diagrams in the beginning of this manual. Ensure that the radiant heater is fixed securely to the installation surface. In terms of tensile and shear strength, the fixings must be able to withstand at least 3 times the weight of the radiant heater (including accessories) that is to be installed. When installing the unit, use the correct screws (supplied) for the surface.

Please bear in mind that you only need one fixing bracket to fix your unit safely. Please refer to the minimum installation dimensions for the unit (cf. „spacings“).

Acc. to EU 2015/1188 ecodesign directive for energy-related products the application of a thermostat with a room sensor, weekday control system and window opening detection is mandatory, when installation a heating unit indoors. This is possible with this HEATSCOPE® type. In combination with the optional available thermostat DEVIreg™ Smart this heater of this series fulfills the conformity of the ecodesign directive.

HEATSCOPE® heaters are basically made for outdoor use – and in most cases they are used outdoors finally. Due to this they are factory-set delivered without any thermostat control system acc. to EU 2015/1188 ecodesign directive. This is consequent, reasonable and will economise valuable resources. Many times a separate temperature system / thermostat acc. to ecodesign directive is already installed and the heaters should be fit in this system. In this case the customer or the assigned installer is responsible to accomplish the EU standards of the ecodesign directive.

# OPERATION, INSTALLATION INSTRUCTIONS AND MIN. DISTANCES

Once you have installed the unit, you can use it for the first time.

The HEATSCOPE® features two omnipolar „ON/OFF“ switches. You can control the radiant heater manually using these selector switches on the unit itself.

The unit must be connected to a residual current circuit breaker and a fuse! Install the unit in any indoor or outdoor areas. The heater is IP65 protected from water jets and dust.

**CAUTION:** The mounting of the heater on the wall and on the ceiling as well as in glass houses and conservatories has professionally to be accomplished solely according to the mounting regulations. Specified safety distances given are min. values and may deviate from the local building and fire safety regulations. The safety distances as well as the local building and fire safety regulations must be complied with at all times, leave improper stated installation settings undone at any time. Deviant installation settings require the technical approval of the manufacturer. In the case of a deviant installation setting without approval of the manufacturer danger for people and environment may occur. Warranty and guarantee expires for all heaters, which are not installed according to this operation and installation manual!

Other protective spacings may need to be taken in accordance with local fire safety regulations, e.g. for installation on combustible surfaces.

All cables must be positioned so that they cannot come into contact with the surface of the radiant heater at any time. The radiant heater must not be installed directly below a power socket. The sides of the HEATSCOPE® must be at least 20 cm from any power sockets.

## ARE, MAINTENANCE AND SERVICE

Before cleaning and maintaining your HEATSCOPE®, disconnect it from the power supply or, if buried cables are used, switch it off via the omnipolar switches. Ensure that the unit has cooled down – wait at least 30 minutes after the last use before you start cleaning it.

All surfaces should be cleaned using a damp cloth only. Never use cleaning products containing alkaline substances such as sodium hydroxide or soap, surfactants or solvents such as alcohol. Use only a very soft cloth or a brush for the reflector and the heating elements.

## REMOVAL FROM SERVICE / DISPOSAL

When the unit reaches the end of its life, it must be removed from service by a specialist in accordance with the relevant regulations and steps must be taken to ensure that it cannot be put into use again.

The unit must be disposed of professionally and in an environmentally friendly manner. The relevant legal regulations must be observed.

## GUARANTEE AND WARRANTY

The HEATSCOPE® is guaranteed for 24 months. The warranty period begins with the date on which the new unit was purchased. Expendable parts or defects that affect the usability of the unit only slightly are not covered by the guarantee. When making a guarantee claim, you must provide the original invoice showing the date of purchase and the unit model.

## **PROCESSING OF GUARANTEE CLAIMS**

Please contact your dealer/distributor before returning the defective unit along with valid proof of purchase and a detailed description of the fault. Please note: Don't send in any devices to the manufacturer without any former contact with your distributor or dealer. He will inform you about all following steps. The manufacturer will only accept the unit, if it is returned with adequate transport packaging which protects it securely during transport.

The manufacturer will, at his own discretion, fulfil his warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty unit or individual parts of the faulty unit. If a unit is replaced, the shape and colour of the new unit may vary slightly from the original one. The original date of purchase shall determine when the guarantee period begins. The guarantee period shall not be extended if the unit was replaced or repaired by the manufacturer.

## **WARRANTY EXCLUSIONS**

Damage or defects caused by improper handling or operation as well as defects caused by using non-original parts or the use of accessories not recommended by the manufacturer are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damages caused by external influences such as fire, lightning or any transport damages. Liability for consequential damages to persons or property is excluded.

If the serial number of the unit has been changed, removed or defaced, the warranty will be invalid.  
All warranty claims shall be forfeited if the unit is opened, altered, modified, rebuilt or repaired by a person not authorized by the manufacturer.

The declaration of conformity (CE, WEEE, RoHS) is available upon request from the manufacturer.

## TECHNICAL DATA

### HEATSCOPE® PURE

<b>Operating voltage</b>	220-240 V AC ~, 50/60 Hz
<b>Power at 230 V AC~t</b>	2400 W
<b>Current</b>	10.91 A
<b>Power cord</b>	1.1 m / 4 x 1.5 mm <sup>2</sup>
<b>Max. temperature surface</b>	≤ 400 °C
<b>Max. temperature housing</b>	≤ 150 °C
<b>Filament temperature</b>	1100-1300 °C
<b>Heating impact in</b>	15 Sek.
<b>Max. visible light</b>	≤ 300 Lux
<b>Installation height</b>	min. 1.8 m / max. 3 m
<b>IP protection class</b>	IP 65
<b>Manual control</b>	50%, 100%

## DIMENSIONS & SPECIFICATIONS

	HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE
Art.-No.	MHS-PE240AB.100	MHS-PE240WT.100
Colour	black	white
Power	2400W	2400W
Weight	7.5 kg	7.5 kg
Size heater	1044 x 169 x 87 mm	1044 x 169 x 87 mm
Size (with straight bracket)	1044 x 169 x 206 mm	1044 x 169 x 206 mm

## MANDATORY PRODUCT INFORMATION ACC. TO EU 2015/1188 ECODESIGN DIRECTIVE

The HEATSCOPE® heater (only SM or VE series) is switched and controlled only by the ecodesign certified thermostat DEVlreg™ Smart, which is observing the room temperature (RT) and which is also able to note, if the windows are open or not. Once activated the training mode will reach the programmed ambient temperature in the weekday routine at any set point of time.

Heat output			
Model		HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE
Rated heat output	P <sub>nom</sub> in W	2400	2400
Rated heat output	P <sub>nom</sub> in kW	2.4	2.4
Min. heat output	P <sub>nom</sub> in W	1200	1200
Max. cont. heat output	P <sub>nom</sub> in kW	2.4	2.4

Auxiliary power consumption			
at rated heat output	el <sub>max</sub> in kW	N.A	N.A.
at rated heat output	el <sub>min</sub> in kW	N.A.	N.A.
at standby	el <sub>SB</sub> in kW	N.A.	N.A.

TYPE OF HEAT OUTPUT / ROOM TEMPERATURE CONTROL	DEVIreg™ SMart
one step heat output, no room temperature control	No
tow or more manually adjustable steps, no room temperature control	No
room temperature control with mechanical thermostat	No
with electronical room temperature control	No
electronical room temperature control and daytime control system	No
electronical room temperature control and daytime control system	Yes

#### FURTHER CONTROL OPTIONS

room temperature control and attendance detection	No
room temperature control with open window detection	Yes
incl. remote control option	Yes
incl. adaptive regulation of heating inception	No
incl operating time limitation	Yes
incl. black orb sensor	No

HEATSCOPE® PURE heaters fulfill the standards of the EU 2015/1188 ecodesign directive, when room temperature control is accomplished by the optional available DEVIreg™ Smart thermostat.

# HEATSCOPE®

Chauffage ambiant • made in Germany

- developed
- designed
- made in
- Germany

IMPORTATEUR FRANCE :  
SARL HEATSCOPE® FRANCE  
Z.I. les Gresses  
Chemin du plantas  
26290 DONZERE  
Tel. : +33-09 64 12 50 95  
Fax : +33-04 75 52 92 89  
Mail : contact@heatscopefrance.fr  
www.heatscopefrance.fr

REVENDEUR

Sous réserve d'erreurs typographique.

